



Consegnato
all'Ufficio Postale
di Pistoia
il 15 Dicembre

Periodico della Camera del Lavoro Territoriale di Pistoia - Spedizione abb. post. art. 2 comma 20/b L. 662/96 D.P.C.M. n.294 - Filiale di Pistoia - Pubblicità inf. 45% - anno XXXIV - n. 5 - Dicembre 2005

In migliaia a Pistoia per cambiare rotta

Altissime le adesioni allo sciopero generale contro la finanziaria, nonostante la neve

Finale di partita

Il titolo della maggior opera di Samuel Becket è quanto mai attuale se riferito al governo del nostro paese.

L'esecutivo appare ormai un esercito in rotta e tuttavia, come gli occupanti durante le ritirare rovinose "bruciano e fanno saltare i ponti" dietro le loro spalle. Lasceranno macerie e debito pubblico fuori controllo.

Siamo alla fine di un quinquennio di arroganza di un gruppo di potere che ha scambiato il governare con il comandare, non ha realizzato altro che disastri economici, sociali, ambientali, fino ad alterare i caratteri fondanti della nostra stessa democrazia.

Sembrebbero parole di propaganda eppure è difficile dire cose diverse guardando alla competitività del paese, alla fiducia degli italiani nel futuro, alla condizione di impoverimento di vaste fasce di cittadini, alle sprequazioni prodotte nella nostra società.

I cerchiobottisti in servizio permanente effettivo, hanno criticato lo sciopero generale del 25 novembre scorso (il 6° di CGIL CISL UIL) accusando il sindacato di propaganda e di non aver avanzato controproposte.

Se i rispettabili critici avessero la bontà di informarsi, leggere i nostri documenti, (sono disponibili sui siti) e magari potessero adoperarsi per farli conoscere un po' di più, visto il vergognoso black out informativo sui lavoratori e i pensionati, si potrebbe discutere di merito e confrontarsi.

Sul metodo, cosa dire ormai, questo governo non riceve più (nemmeno per ascoltare) non solo il sindacato, ma quasi tutte le associazioni di rappresentanza sociale ed economica.

E oggi in questo finale di partita, non ci si vorrà spiegare che è un dettaglio non aver trovato modo in 5 anni, tra un condono, una riforma fiscale per i più ricchi, una detassazione degli immobili di lusso ereditati, una "Tremonti bis" e così via, di istituire un fondo per le persone non autosufficienti; non aver aumentato di un euro le risorse per la ricerca; aver scaricato sui comuni e le regioni con i tagli a tutti i fondi del sociale, i disastrosi risultati della politica di bilancio dello stato, aggiungendo poi la ridicola affermazione solenne secondo cui "il Governo non metterà le mani in tasca agli italiani".

Queste misure hanno inciso nel profondo sulle condizioni materiali delle persone, colpendo i più deboli, con una visione rozza, dottrinarina, ottusa, delle ragioni del mercato su tutto, che ha avuto a lungo il colpevole sostegno di tanti, soprattutto dal mondo delle imprese e di un blocco sociale che sta per essere sconfitto e che porta per larga parte la responsabilità della rottura della coesione sociale del paese.

Potremmo continuare a lungo, e del resto da tempo siamo consapevoli che è difficile che ci possa ascoltare chi non ci ha ascoltato per 5 anni, essendo portatore di un'idea assai stravagante della democrazia, fatta di plebiscitarismo, rapporto diretto con i cittadini, che scavalca ogni forma di mediazione, compresa quella rappresentata dai corpi sociali intermedi di una società complessa.

Ne siamo consapevoli e anche per questa ragione, per l'idea "altra" di democrazia di cui siamo portatori, garantiremo tutto il nostro supporto alla campagna per il referendum abrogativo delle norme che stravolgono la Costituzione, sosterremo con forza le azioni contro gli inauditi tentativi di manomissione di conquiste democratiche del paese e soprattutto delle donne come la legge sull'aborto, saremo in campo per un'altra idea di paese.

Come recita appunto il titolo del nostro congresso:
"RIPROGETTARE IL PAESE"

Servizio a pagina 3



FOTO A. BIAGIANTI

La tua firma per la Costituzione

Servizio a pagina 7

Congresso CGIL, un esercizio di grande partecipazione

di Sergio Frosini

Oltre 500 le Assemblee congressuali di base effettuate. Circa 10.000 gli iscritti che vi hanno partecipato. Migliaia gli interventi. Forte la consapevolezza sulle cause della crisi drammaticamente aggravata da 4 anni di governo delle destre. Servizio a pag. 5

All'interno:

Basta attacchi alla Legge 194
pagina 2

Il caporalato, una vecchia piaga
pagina 2

CGIL e solidarietà
pagina 4

Contratto Metalmeccanici
pagina 6

Contro il razzismo
pagina 9

Notizie utili
pagina 11



Ci risiamo con la solita storia... Basta attacchi alla Legge 194

Quando la guerra diventa di civiltà e gli uomini partono per le crociate, di solito, le prime a rimetterci, sono le donne.

Dispiace constatarlo, ma quando dicevamo che la legge sulla fecondazione assistita avrebbe aperto la strada per la rimessa in discussione della legge 194, sull'interruzione volontaria della gravidanza, avevamo ragione. E oggi il Cardinale Ruini, sostenuto da un fuoco mediatico senza precedenti, benedice il Ministro Storace e la sua proposta di prevedere all'interno dei consultori la presenza dei volontari del "Movimento per la vita" come primo passo verso l'obiettivo finale. Nel momento in cui la legge finanziaria per il 2006, taglia drammaticamente le risorse necessarie alla vita stessa dei consultori che, preme ricordare, nascono grazie ad una legge degli anni settanta, fortemente sostenuta dal movimento "trasversale" delle donne, proprio per favorire maternità consapevoli e libero e gratuito accesso ai mezzi di contraccezione, questa richiesta risulta strumentale e fortemente ideologica.

Non ci si preoccupa di trovare soluzioni possibili e dignitose alle madri che, spesso sono costrette a scegliere di non portare avanti un loro progetto di maternità perché le condizioni del lavoro nella società di oggi portano a lavori precari, non sicuri, senza tutele e senza diritti (primo fra tutti proprio quello della maternità) ma, con la solita logica dell'assistenziali-



smo caritatevole, si offrono loro aiuti momentanei o voucher da 1000 euro a prescindere dal reddito dei beneficiari. Non abbiamo sentito la Commissione Episcopale proporre scomuniche nei confronti di coloro che volontariamente evasori, parziali, totali o condonanti, tolgono risorse importanti per l'erogazione di servizi a sostegno delle madri e delle famiglie. Non ci sono state levate di scudi rispetto ad una riforma fiscale che, portando benefici esclusivamente ai redditi più alti, ha contribuito a togliere ulteriori risorse allo stato sociale.



Quello che fa più rabbia è che anche questo tentativo si prefigge di cogliere come obiettivo la rimessa in discussione dell'autodeterminazione delle donne nelle proprie scelte di vita.

Questo valore confligge in modo violento con un modello neo-conservatore che si vorrebbe affermare e che individua le donne come soggetto passivo e solo strumento di riproduzione.

Anziché interrogarsi sulle ragioni economiche e sociali, non solo degli aborti

volontari, ma anche del calo della natalità, si preferisce ragionare in astratto (magari con campagne intimidatorie) sottolineando, tra l'altro, come l'alto tasso di prolificità delle donne musulmane possa produrre "meticciati" pericolosi per la civiltà cristiana. L'obiettivo politico è chiaro: attacco indiscriminato all'impianto della 194. Se tutto questo si tradurrà in una nuova clandestinità delle donne o, per le più ricche, in viaggi in altri paesi, poco importa, la loro guerra sarà comunque vinta. Per questi motivi la nostra guardia deve rimanere alta, nella certezza che la maturità del Paese alle soglie del terzo millennio, è tale da respingere velleitari disegni neoclericali, oscurantisti, "teo-con" a partire dal voto popolare dell'aprile prossimo.

Il Coordinamento donne della CGIL

Incontro tra Azienda Sanitaria e segreteria della Cgil di Pistoia

L'Asl 3 conferma: piena volontà di attuazione della Legge 194

Si è svolto il 30 novembre scorso un incontro richiesto dalla segreteria della CGIL di Pistoia con la direzione della ASL 3 in merito all'attuazione della Legge 194.

Il Direttore Generale Vairo Contini e la Direttrice sanitaria Chiara Gherardeschi hanno puntualizzato che quanto apparso sulla stampa nei giorni scorsi a proposito delle attività di associazioni quali il "Movimento per la Vita" all'interno delle strutture sanitarie, consultori o comunque per attività difforme dallo spirito di quanto previsto dalla Legge 194, sono imprecise.

Nel rispetto rigoroso della Legge infatti, nessun operatore non dipendente dall'Azienda svolge attività di alcun tipo all'interno delle strutture della nostra provincia. La Direzione generale e la Direzione sanitaria della ASL 3 hanno tra l'altro riconfermato la disponibilità all'utilizzo, anche nei nostri ospedali, della pillola RU 486 per le donne che ne facciano richiesta con l'esclusivo obiettivo di rendere meno traumatica e pericolosa una scelta comunque dolorosa come quella dell'interruzione di gravidanza.

La Segreteria della CGIL "esprime apprezzamento per i chiarimenti forniti perché fugano equivoci circa improprie presenze negli ospedali e nei consultori di organizzazioni di stampa clericale che rischiano al di là delle intenzioni, di colpevolizzare oltremodo le donne in un momento molto difficile della loro vita".

La Segreteria della CGIL "ribadisce la volontà di respingere una campagna ormai esplicita volta all'abrogazione o al depotenziamento della Legge 194 che è sempre più evidente dalle iniziative quotidiane della destra teo-con e delle gerarchie ecclesiastiche".

Il tempo dei vivaisti

Ogni tanto, anche per ripristinare la giusta dimensione delle questioni, è opportuno mettere in evidenza l'altra faccia della medaglia.

Ce ne siamo ulteriormente convinti durante lo svolgimento delle assemblee aziendali per il congresso.

Sono emersi, ancora una volta, fenomeni di intimidazione ai danni di lavoratori, vivamente invitati a disertare le assemblee, impossibilità di eleggere i rappresentanti alla sicurezza previsti da legge e contratti, grande diffusione del lavoro nero e precario.

Lavoro nero con più facce (pensionato che arrotonda e migrante clandestino e invisibile più esposto e indifeso).

Fin qui nulla di nuovo, questi fenomeni, compresa l'attività antisindacale, hanno interessato tutto il tessuto di piccola e media impresa, anche industriale nei nostri territori fino ai primi anni 80; dopo, anche gli imprenditori hanno sviluppato una maggiore cultura democratica, incoraggiata anche dalle loro associazioni.

Ci sarebbe quindi da dire, diamogli tempo e "cresceranno" anche i vivaisti.

Poiché però, come è emerso in molte assemblee, si riscontra oggi, un calo delle attività a volte nell'ordine del 20-30% a seguito della crisi, della presenza di nuovi competitor mondiali, della scarsa capacità di innovazione, non è dato sapere, se ci sono 20 o 30 anni a disposizione, anzi abbiamo la fondata opinione che il tempo stia per scadere.

Ci piace dover constatare questo, perché non mancano eccezioni di imprese solide, attrezzate sul piano strategico e molto corrette nelle relazioni, ma costituiscono, appunto, un'eccezione.

Potremmo aprire una serie di vertenze giudiziarie e lo faremo, ma il punto è un altro;

è necessario uno sforzo che vada oltre la superficiale immagine del verde e del bello che fa tanto "trendy" l'immagine di Pistoia, buttando magari la polvere sotto il tappeto.

Spesso la polvere è fatta di uomini e di donne senza diritti elementari e poiché sul vivaismo tutto si può dire, meno che la politica, le istituzioni locali, non abbiano avuto un occhio di riguardo anche a proposito di tariffe locali, ci permettiamo di denunciare pubblicamente quanto sta avvenendo assicurando che la CGIL farà con durezza e determinazione la propria parte e invitando chi ne ha la competenza, in termini di rappresentanza associativa e di tutela della legalità dall'altra a fare il proprio dovere.

Le zone franche non ci piacciono in Sudafrica e in Asia, ma neanche nelle campagne pistoiesi.



Le Amministrazioni locali si devono impegnare per la corretta gestione degli appalti e per contrastare l'illegalità.

La tragedia di Costel Rogoz, il lavoratore rumeno, nostro concittadino, deceduto sul lavoro nei giorni scorsi, a Lucca, ha riproposto con forza la piaga del caporalato, diffusa anche nella nostra provincia e in Toscana. Una tragedia questa aggravata dal fatto che Rogoz era stato con molta probabilità reclutato a giornata, lavorava su di un tetto - da cui è caduto - senza alcun dispositivo di sicurezza, non aveva nessun tipo di assicurazione. Un lavoratore al nero nel senso più classico e drammatico del termine. Una storia di capo-

La tragedia di Costel Rogoz.

Il caporalato: una vecchia piaga di grande attualità anche nella nostra provincia

ralato che si sta trasformando in una spaventosa normalità.

Si ritiene che esistano diversi punti di raccolta di lavoratori al nero. Alcuni di questi nei pressi delle Stazioni ferroviarie sia di Pistoia che di Montecatini e alle uscite autostradali. La piaga del reclutamento di braccia da adibire al lavoro nero è storicamente endemica nel nostro Paese, si è sviluppato soprattutto nel Sud Italia dove l'illegalità e la criminalità organizzata è riuscita ad imporla come consuetudine, ma non ci sono zone franche. Il ricorso al lavoro nero (i dati ufficiali dell'edilizia in Toscana certificano in un 30% sul totale

del numero delle imprese, quelle con irregolarità, ma abbiamo tuttavia elementi per affermare che siamo ben oltre il 40%) non è solo frutto della mancanza di trasparenza fra la catena degli appalti e subappalti ma si alimenta sempre più della presenza di immigrati clandestini resistenti dalla Legge Bossi-Fini che invece di favorire l'integrazione dei migranti li rende facile preda di personaggi senza alcuno scrupolo. Nei nostri giri quotidiani sui cantieri edili è sempre più frequente incrociare lavoratori soprattutto immigrati, che non sono in grado di dire di quale Ditta sono dipendenti. E'

sempre più frequente trovare fra questi lavoratori la paura di comunicare con il sindacato e dunque il tentativo di rendersi "invisibili" anche con noi, è ormai molto diffuso. Nella nostra provincia è attivo il tavolo permanente per la sicurezza, inoltre in questi giorni si sta concludendo un programma speciale sulla vigilanza integrata sui cantieri edili compiuta da Ispettorato del Lavoro, INPS, INAIL e ASL interventi sicuramente necessari, ma non sufficienti a risolvere la problematica data la polverizzazione della cantieristica nel nostro territorio e la difficoltà a controllare un

ciclo produttivo che si autoalimenta con il ricorso a lavoratori in nero.

E' necessario continuare nel lavoro intrapreso con le Istituzioni per un maggiore selezione delle Imprese: i risultati prodotti con la Provincia sono sicuramente positivi: sono stati determinate le linee guida Comuni per la stima dei costi della sicurezza all'interno delle procedure di appalto pubblico, tuttavia non abbiamo riscontrato la stessa attenzione in tutte le Amministrazioni Comunali.

Da parte nostra intensifichiamo la presenza sui cantieri e accentueremo campagne infor-

mative come quella partita da pochi giorni in tutta la regione "no lavoro nero si lavoro vero". Per evitare di continuare a piangere lacrime di coccodrillo ogni volta che succede una tragedia, invitiamo le Amministrazioni Locali ad avviare con il Sindacato incontri sulla corretta gestione degli appalti superando la logica dei meccanismi di massimo ribasso che portano con sé la negazione di elementari norme di sicurezza e finiscono per ricadere sempre sulle fasce di lavoratori senza tutele e proprio per questo più facilmente ricattabili. **La Segreteria Fillea CGIL - Pistoia**

SCIOPERO GENERALE contro la Finanziaria

A Pistoia in migliaia sotto la neve per cambiare rotta.

Altissima adesione allo sciopero

Soddisfazione da parte della Camera del Lavoro per l'alta partecipazione registrata in occasione dello sciopero generale del 25 novembre scorso. Adesioni pressoché totali nelle maggiori aziende pubbliche e private della provincia. Alla manifestazione per le strade cittadine hanno preso parte, nonostante il freddo glaciale e la nevicata alcune migliaia di persone provenienti da tutta la provincia. Sono intervenuti in Piazza il Sindaco Renzo Berti e il Presidente della Provincia Gianfranco Venturi, Roberto Barontini, a nome del Comitato per la difesa della Costituzione e Riccardo Romani, delegato delle Terme di Montecatini, azienda al centro di una intricatissima e allucinante vicenda che rischia di infliggere un ulteriore grave colpo all'economia provinciale. La manifestazione è stata conclusa da Vito Marchianni, Segretario regionale UIL Toscana. La CGIL ringrazia le lavoratrici, i lavoratori e i pensionati che hanno sfidato il maltempo e si sono stretti intorno alle bandiere di CGIL CISL UIL per manifestare ancora una volta la propria radicale opposizione alle politiche economico-sociali del governo Berlusconi.



Non ci rassegnaremo!



Grande partecipazione anche all'assemblea dei delegati indetta da CGIL CISL UIL in preparazione dello sciopero generale del 25 novembre. L'assemblea si è svolta al Piccolo Teatro Bolognini di Pistoia, Venerdì 11 Novembre scorso ed ha fatto registrare una convergenza marcata con le istituzioni, colpite insieme alla collettività che rappresentano, dai provvedimenti previsti nella Legge Finanziaria varata dal Governo centrale, che con una mano toglie risorse per i servizi ai cittadini e con l'altra blocca lo sviluppo e l'occupazione. Ai microfoni sono saliti diversi delegati sindacali aziendali e i massimi rappresentanti dei maggiori enti pubblici locali, primi fra tutti il presidente della provincia di Pistoia Gianfranco Venturi, il sindaco del capoluogo, Renzo Berti, il presidente della Comunità Montana Mauro Gualtierotti. Sul palco a parlare è salito anche il parlamentare pistoiese Renzo Innocenti, che ha illustrato il punto di vista dell'opposizione. Le forze di Governo - lo ha sottolineato Quiriconi nel suo intervento conclusivo - seppur invitate, non si sono presentate. "Sarebbe stato interessante il loro contributo in termini dialettici, ma purtroppo nessun rappresentante locale che fa riferimento al Governo centrale si è presentato". A far da sfondo agli interventi, venivano proiettate le immagini in sequenza, realizzate a cura dell'ufficio organizzazione della Cgil, delle tante manifestazioni organizzate in questi anni dai sindacati confederali, per arginare le scellerate scelte che hanno caratterizzato il governo Berlusconi. Non pochi in sala commentavano l'eccezionale "tenuta" del movimento sindacale confederale, oltretutto dei lavoratori e dei pensionati che mai hanno abbassato la guardia e tanto meno si sono abbandonati alla rassegnazione.



SERVIZIO FOTOGRAFICO A CURA DI ALEANDRO BIAGANTI



La CGIL di Pistoia per il Nicaragua

Sono ripartiti per il Nicaragua i due medici - ospiti della CGIL di Pistoia - dopo aver svolto uno stage di 30 giorni presso l'Ospedale di Pistoia. Salutati alla Casa del Popolo delle Fornaci nel corso di una cena il cui ricavato è andato a sostenere il potenziamento del centro clinico "Sara Caporale" di Managua

Nel quadro del progetto di cooperazione che vede la Camera del Lavoro di Pistoia collaborare con il Sindacato del Nicaragua soprattutto a sostegno di progetti di assistenza, prevenzione, e sanitari, due medici nicaraguesi, il dott. Hugo Delgado Espinoza e la dott.ssa Maria Esther Betanco hanno terminato in questi giorni uno stage formativo presso l'Ospedale di Pistoia. Prima di ripartire per il Nicaragua i due medici sono stati salutati nel corso di una cena organizzata dalla CGIL di Pistoia, presso la Casa del Popolo delle Fornaci. Il ricavato della serata è stato devoluto al potenziamento del centro cli-



Il Segretario CGIL Daniele Quiriconi e la Direttrice Sanitaria Asl3 dott.ssa Chiara Gherardeschi consegnano l'attestato dello stage formativo al dott. Hugo Delgado Espinoza e alla dott.ssa Maria Hester Betanco

nico "Sara Caporale" di Managua, dove operano i due medici.

L'attuazione di questo progetto è stata resa possibile dalla disponibilità della ASL di Pistoia che ha anche donato al centro di Managua alcune attrezzature diagnostiche (un mammografo ed un ecografo) ormai obsolete nel nostro Paese.

Si tratta di un'iniziativa molto importante per il Nicaragua, un paese appunto dove il siste-

ma sanitario è stato completamente privatizzato, il salario medio non supera i 50 \$ al mese, un esame del sangue può costare 15 \$ e si è nell'assoluta mancanza di qualsiasi strumentazione clinica fondamentale. La CGIL ringrazia l'ASL per la sensibilità dimostrata e informa che è in fase di progettazione un ulteriore stadio del progetto di cooperazione al quale è nostra intenzione coinvolgere alcuni amministrazioni locali ed associazioni della nostra provincia.



Il dott. Hugo Delgado Espinoza al lavoro nella clinica Sara Caporale di Managua.

Natale con i prodotti del commercio equo e solidale

La Bottega di Irene (Via Sismondi 32/34 Pescia PT tel 0572478302 ireneportofranco@virgilio.it) propone per questo Natale i cesti Equo e Solidali. È possibile farsi confezionare cesti, su ordinazione o direttamente in negozio, con prodotti alimentari e artigianali provenienti dai paesi del sud del mondo, la cui vendita permette la creazione di progetti di sviluppo, promozione sociale e cooperazione internazionale.



Solidarietà con il popolo palestinese

Nel mese di novembre, in occasione della giornata di solidarietà internazionale con il popolo palestinese, si sono svolte diverse iniziative per ricordare quanto avviene nei Territori Palestinesi.

Noi vogliamo farlo pubblicando il testo dell'appello della Comunità Palestinese, perché crediamo che per continuare a sostenere le loro sacrosante rivendicazioni, sia importante mantenere viva l'attenzione della opinione pubblica sulla drammatica situazione in cui è costretta a vivere la popolazione palestinese nei territori occupati.

L'appello chiede il rispetto della sentenza del Tribunale Internazionale di Giustizia dell'Aja e del successivo pronunciamento dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite che hanno imposto l'abbattimento del Muro dell'Apartheid costruito da Israele all'interno dei Territori Palestinesi, e il risarcimento per i danni derivati da tale intervento devastante a carico della popolazione civile palestinese.

L'appello sostiene che cessi l'occupazione militare illegale dei

Territori Palestinesi, invasi nel 1967 e da allora soggetti a continue violazioni degli articoli della IV Convenzione di Ginevra oltre che allo snaturante proliferare di insediamenti ebraici, illegali, in tutto il West Bank, Gerusalemme Est inclusa.

Sostiene la rivendicazione che siano rimessi in libertà non solo Marwan Barghouti, ma anche tutti i prigionieri politici palestinesi, detenuti arbitrariamente ed illegalmente nelle carceri israeliane, dove sono soggetti a condizioni di vita disumane.

Sostiene il rispetto della risoluzione 194 delle Nazioni Unite che afferma il diritto dei Profughi Palestinesi al ritorno sulle proprie terre o al loro risarcimento, in conseguenza della violenza dell'espulsione subita durante la Naqba del 1948, come pure del 1967.

Pistoia contro le mafie

Si è costituita nei giorni scorsi anche a Pistoia l'Associazione Libera che da anni, guidata dal suo presidente nazionale Don Ciotti, dedica un impegno costante contro tutte le mafie e le diverse forme di illegalità. Il coordinamento provinciale della Associazione ha sede presso l'Arco c/o Casa del Popolo di Bottegone.



Prodotti alimentari per il sostegno della battaglia per la legalità sono in vendita al Circolo Arco Bugiani (PT)

Presso il Circolo Arco "L. Bugiani" in via Erbosa a Pistoia sono in vendita i prodotti alimentari delle Cooperative sociali della Sicilia "Lavoro e non solo" e "Placido Rizzotto" costituite proprio da Libera. L'acquisto di tali prodotti, oltre a consentirci di gustare i sapori della Sicilia, rappresenta un concreto atto di solidarietà e di sostegno alla battaglia per la legalità e contro tutte le mafie che queste cooperative stanno conducendo da anni, in prima fila.



La cena di saluto ai due medici nicaraguesi



IL CUORE SI SCIoglie

Noi con te per le adozioni a distanza

La CGIL ha adottato un bimbo brasiliano

La CGIL di Pistoia ha rinnovato anche per l'anno 2006 il proprio sostegno all'iniziativa "Il cuore si scioglie" con l'adozione di un bimbo brasiliano.

Ti invitiamo a fare altrettanto

partecipando anche con piccoli contributi economici. Fino al 24 dicembre nei punti vendita Coop vengono raccolti i fondi e fornite tutte le informazioni per adozioni, affidamenti e sostegni a distanza.



IL MERCATINO

di

Ricò

**Nuovo ed Etnico
usato in contovendita**

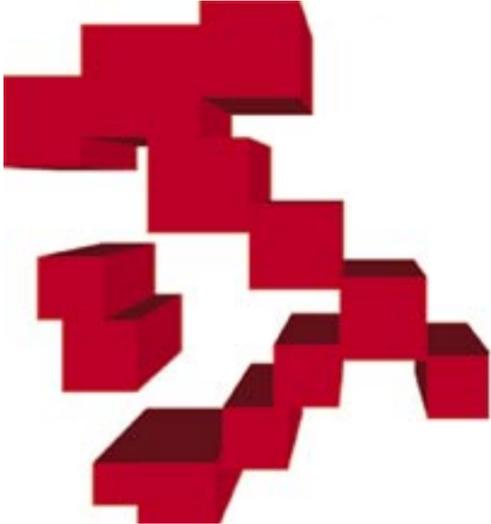
**Mobili - Libri - Antiquariato
Dischi - Argenteria - Collezionismo**

**VALUTAZIONE
GRATUITA
A DOMICILIO**

- 90 giorni di esposizione gratuita
- 60 giorni al prezzo di vendita concordato
- dopo 60 giorni gli oggetti verranno scontati sul prezzo di vendita dal 30 al 50%

Pistoia - Via Spartitoio, 40

900 mq di Esposizione - Tel. 0573 358.422 - Cell 347 1635792




**XVII CONGRESSO
CAMERA
DEL LAVORO**

**11 | 12 | 13
GENNAIO
2006**

AUDITORIUM
PISTOIA

**RIPROGETTARE
IL PAESE**

LAVORO | SAPERI | DIRITTI | LIBERTÀ

CGIL
PISTOIA
WWW.CGILPISTOIA.IT

Un esercizio di grande partecipazione

di Sergio Frosini
Presidente Commissione
Congressuale di Garanzia



RIPROGETTARE IL PESE, con questa parola d'ordine la CGIL sta svolgendo una impegnativa campagna congressuale che si concluderà nel mese di Marzo 2006 a Rimini, con il Congresso Nazionale. Nei giorni 11 - 12 - 13 Gennaio prossimi si terrà il 17° Congresso della CGIL di Pistoia. Arriviamo a questo appuntamento con alcuni dati che confermano la grande vitalità della nostra organizzazione e la straordinaria voglia di partecipazione dei nostri iscritti. Oltre 500 le assemblee di base effettuate, quasi 10.000 gli iscritti che vi hanno partecipato, diverse migliaia i lavoratori, le lavoratrici, i pensionati intervenuti nel dibattito. Tanti i giovani e gli immigrati che hanno preso la parola - molti di questi per la prima volta - in una assemblea congressuale, ponendo con forza

la precarietà delle loro condizioni di vita e di lavoro. Un confronto davvero alto, a tutto campo, che, partendo dalle specificità del territorio, dei diversi settori, delle singole aziende, si è misurato con la preoccupante crisi in cui versa il Paese e con le pesanti ricadute che essa determina per gli strati sociali più deboli. La forte consapevolezza emersa nel dibattito sulle cause della crisi, drammaticamente aggravata da 4 anni di governo delle destre, ci fa tuttavia,

guardare al futuro con fiducia e con la speranza che, a breve, possa essere davvero scritta la parola FINE alla sciagurata avventura a cui è stato sottoposto il Paese, dal governo Berlusconi. Il dibattito sta continuando in questi giorni nei congressi territoriali delle categorie per approdare successivamente, nel mese di gennaio, al Congresso Provinciale della Camera del Lavoro. Il nostro impegno è rivolto soprattutto a far vivere intensamente fra i nostri iscritti questo importante appuntamento, ma anche a suscitare attenzione fra chi (con più o meno simpatia) ci guarda da fuori, perché siamo fortemente convinti che non possa essere sottovalutato da nessuno l'immenso valore di una così grande partecipazione popolare, tesa a definire una propria autonoma proposta in grado di restituire dignità morale, civile e sociale al Paese. In un periodo in cui la logica del più "forte" viene elevata

alla massima potenza, mentre per la nostra gente è sempre più complicato "arrivare a fine mese", sarebbe stato molto più semplice richiudersi in una

sorta di corporativismo rivendicazionista, ma questa non è la nostra storia. La CGIL ha sempre dimostrato nel corso degli oltre 100

anni di vita, come nei momenti difficili non sia mai mancata all'appello, mettendo sempre al centro della propria iniziativa gli interessi generali del Paese, perché convinta che solo in questo ambito si può rendere vitalità al virtuoso processo di progresso sociale, economico e democratico. **Oggi come ieri la CGIL c'è!** Vuole esserci con tutto il suo patrimonio di idee, di uomini e donne, di giovani e anziani, per contribuire a far riemergere il Paese dalla palude in cui è stato cacciato in questi anni di pericoloso avventurismo berlusconista e per ricreare così condizioni tali da rispondere alla forte richiesta di giustizia sociale, di diritti, di libertà che proviene dal mondo del lavoro e più in generale dalla stragrande maggioranza del popolo italiano. I lavori del Congresso Provinciale saranno ripresi e poi trasmessi il giorno martedì 17 gennaio alle ore 21,30 dalla televisione pistoiese TVL.

Il Congresso in TV

I lavori del Congresso provinciale della CGIL saranno ripresi e poi trasmessi dalla televisione TVL con un servizio curato dal giornalista Riccardo Fineschi.

Speciale Congresso CGIL andrà in onda su TVL

Martedì 17 Gennaio alle ore 21.30 e in replica

Mercoledì 18 Gennaio ore 16,30

RASSEGNA FOTOGRAFICA DI ALCUNI CONGRESSI PROVINCIALI DI CATEGORIA

Congresso FLAI



Congresso FP



Congresso FILLEA



Metalmecanici, in 150mila a Roma per il Contratto

«Siamo 150 mila», urlano dal palco. La piazza esplode al grido di «contratto, contratto, contratto».

Fabbriche vuote e metalmecanici in piazza il 2 dicembre scorso. Le tute blu ancora una volta paralizzano le strade della capitale nel giorno dello sciopero nazionale per il rinnovo del contratto, atteso da 11 mesi. In tutte le fabbriche italiane l'adesione allo sciopero è stata altissima. A piazza San Giovanni, dove si è conclusa la manifestazione, sono confluiti i metalmecanici per ascoltare gli interventi dei segretari sindacali. In verità ognuno di questi lavoratori ha un passato e un presente da raccontare. Storie che spiegano semplicemente cosa significa vivere una vita in fabbrica con salari che spesso non arrivano a 1.000 euro mensili. «La Tv ci ha snobbati dicono i lavoratori. Il Governo idem. Tutte le risposte che ci hanno dato sono state evasive e insufficienti. Chi lavora merita una retribuzione



equa per arrivare serenamente alla fine del mese e questi 130 euro d'aumento che chiediamo non sono "ricchezze" ma solo spiccioli per questa categoria» Da 11 mesi va avanti il braccio di ferro tra sindacati e industriali. Di mezzo il Governo che non spende neanche una parola di sostegno per questa classe lavoratrice, ma tante per attaccare i sindacati e reputare "ragionevoli" solo le richieste di



Finmeccanica. Tutti dal palco e dalla piazza ricordano che il nodo centrale è anche la legge 30 che oggi ha reso precari tutti i settori. E questa volta i sindacati sembrano si siano dati regole per non cadere ancora una volta nell'errore di dividersi. Il governo non è l'unico a dover parare i colpi dopo questa giornata. L'attacco forte è anche a Confindustria. «Ora basta, non si tiri troppo la cor-

da. Il tempo per il contratto è ora come è stato per gli altri settori. Gli industriali imparino a valorizzare il paese, valorizzando i suoi lavoratori». Chiude la serie degli interventi Guglielmo Epifani. Si rivolge subito ai ragazzi di Locri presenti alla manifestazione in maglietta con la scritta "E adesso ammazzateci tutti". «Questi giovani hanno dimostrato un coraggio che molti adulti non hanno mai avuto, prendiamo esempio». Poi un bilancio: «Abbiamo proclamato uno sciopero di categoria in una settimana e voi avete riempito Roma. Solo un grande sindacato, quale siamo noi tutti insieme, è capace di questo. 42 ore di sciopero per una classe lavoratrice non è cosa da poco. Sono percentuali sostanziali di stipendio a cui non si rinuncia con leggerezza. Voi siete il nervo della classe produttiva, soffrite e spesso morite sui luoghi di lavoro. Governo e Confindustria dopo oggi dovranno ricredersi e tenere conto di tutto questo».



Gli auguri dello SPI

Si chiude un anno di grande impegno per il tutto il Sindacato Pensionati CGIL di Pistoia, sempre in prima linea nelle numerose iniziative, manifestazioni e scioperi, organizzati autonomamente e insieme alla Confederazione, a sostegno dei diritti del mondo del lavoro, dei pensionati, dei più deboli. Ringraziamo i nostri iscritti e tutti coloro chi ci hanno sostenuto nelle nostre battaglie di civiltà e di giustizia.

Un grazie particolare a tutto il quadro attivo dello SPI, ai Segretari di Lega, agli Organismi Dirigenti; il loro lavoro, insieme a quello dell'INCA, di tutti i servizi della CGIL, ha contribuito a farci raggiungere un nuovo traguardo dei nostri iscritti: a fine anno saremo 22.000.

In questo mese è in corso di svolgimento il nostro Congresso; è stato preceduto da 70 assemblee.

E' un Congresso importante, che si va caratterizzando per il suo percorso unitario: unità all'interno della CGIL, unità ritrovata con CISL e UIL.

Questo percorso unitario, insieme alle nostre proposte per riprogettare il Paese, lo mettiamo a disposizione della politica.



Auspichiamo che, anche nelle forze della sinistra, si riesca a consolidare quella coesione tra i partiti, necessaria per garantire un programma di Governo. In questi giorni stiamo organizzando la raccolta delle firme per la proposta di legge per riconoscere diritti e tutela a chi vive ogni giorno il dramma della disabilità. Invitiamo i cittadini a firmare.

Auguriamo a tutti buone feste ed un nuovo anno sereno, con l'auspicio che l'iniziativa sociale, democratica, unitaria del Sindacato, nella sua autonomia, e delle forze democratiche del Paese riescano ad imporre un'indispensabile svolta nel Governo del nostro Paese.

La Segreteria SPI CGIL di Pistoia



Studenti, cortei in 90 città contro la riforma della scuola

Centomila in piazza per la giornata mondiale del diritto al sapere



Gli studenti italiani, medi e universitari, sono scesi in piazza in decine di città italiane, come in varie parti del mondo, il 17 novembre scorso, "Giornata mondiale di mobilitazione studentesca", lanciata dal World Social Forum di Porto Alegre. Obiettivo dell'iniziativa, rivendicare la centralità del sapere e della cultura come chiave per l'emancipazione delle persone dalla precarietà.

In Italia, oltre 100.000 studenti, nei cortei tenuti in 90 città, hanno colto l'occasione per ribadire le loro critiche alla riforma Moratti e alle politiche dell'istruzione del governo Berlusconi.



Il saluto della On.(?) Santanchè (AN) alla manifestazione degli studenti

Nuova Letizia della Moratti

Religione obbligatoria

Chi non frequenta risulterà assente

Al peggio non c'è fine. Enrico Panini, segretario della Cgil Scuola, lancia un nuovo allarme. La lettura del Decreto legislativo sulla scuola secondaria «riserva diverse sorprese e nessuna di queste è positiva», afferma. La più clamorosa è la trasformazione dell'ora di religione (o attività alternativa) da facoltativa ad obbligatoria. Uno strappo piccolo ma significativo.

Fino ad oggi, infatti, l'ora di religione cattolica (o attività alternativa) risultava esclusa dal monte ore complessivo. Vale a dire che gli studenti erano liberi di partecipare all'insegnamento della religione cattolica o di un'attività ad essa sostitutiva o di assentarsi per un'ora. D'ora in avanti, invece, chi sceglierà di non partecipare sarà considerato assente a tutti gli effetti, sommando, a fine anno, una penalità di 33 ore di assenza. «Peccato - osserva Panini - che nel nuovo ordinamento superare il tetto del 25% del monte ore comporti una bocciatura automatica». Certo, si obietterà, ma nessuno nega la piena fruibilità di almeno due opzioni: da una parte l'insegnamento della religione cattolica, dall'altra l'attività sostitutiva. Ma quante scuole garantiscono effettivamente un'attività alternativa? E perché l'insegnamento di una materia facoltativa dovrà condizionare da qui in avanti l'andamento scolastico?

Ristorante

Antico Toppato

Ricco menu a scelta x Natale

Loc. Vione - Ponte Buggianese
Via Colmate del Cerro, 79

San Silvestro 2005 - Serata con musica dal vivo

Aperitivo dell'Antico Toppato

Antipasti
Cofanetto di verdure in sfoglia su salsa delicata di melanzane e pomodoro fresco
Calamaro ripieno alla viareggina
Mousse di baccalà con pane al nero di seppia
Insalatina tiepida di mare con verdure

Primi
Risotto al cuore di carciofo e speck della valle
Maccherone fresco alle delizie del mare e pesto

Secondi

Sorpresa del Tirreno con gamberoni in cartoccio
Entrecote di vitello in crosta con demi-glace al porcino

Dolce

Tortino tiepido di noci con salsa inglese dello chef
Vini
Pitti bianco I.G.T. "Torre Cenaia"
Montecarlo rosso D.O.C. "Vigna del Greppo"
Brindisi con spumante dolce e secco

Prenotazioni 0572 634.319

Euro 65 tutto compreso

La tua firma per la Costituzione

500.000 firme entro la fine di gennaio per il referendum contro lo smantellamento della Costituzione.

Il 5 Dicembre scorso si è tenuta a Roma una riunione del Comitato promotore del referendum per il NO alla riforma della Parte II della Costituzione, alla presenza del Presidente **Oscar Luigi Scalfaro**.

Il Comitato ha preso atto del successo avuto dalla raccolta di firme per il referendum costituzionale avvenuta in Sicilia, in occasione delle elezioni primarie per la scelta del candidato del centro-sinistra alla presidenza della regione. Nella sola provincia di Palermo sono state raccolte 30.000 firme.

Il comitato ha deciso di sollecitare l'attivazione di migliaia di tavoli per la raccolta delle firme in tutte le città e paesi italiani, con l'obiettivo di raggiungere già entro il mese di gennaio le firme necessarie per la convocazione del referendum nazionale d'iniziativa popolare. Il comitato ha infine espresso soddisfazione per il pieno impegno assicurato da associazioni, movimenti, circoli della società civile, partiti e sindacati, nell'organizzazione della raccolta delle firme per il referendum.

Il 19 novembre scorso il Comitato Unitario per il NO al referendum sulla riforma della Costituzione, ha dato il via con una manifestazione pubblica in piazza Duomo a Pistoia, alla campagna referendaria tesa a respingere il tentativo del governo di smantellare la nostra Costituzione Repubblicana ed Antifascista. Nel corso della manifestazione, di fronte ad un numeroso pubblico, sono intervenuti. Sergio Frosini della CGIL, Francesco Baicchi del Comitato Unitario per la Difesa della Costituzione, il vice Sindaco di Pistoia Iozzelli, il Presidente della Provincia Gianfranco Venturi e il Parlamentare Famiano Crucianelli. A far da cornice alla manifestazione vi erano i gonfaloni di molte Amministrazioni Comunali, della Provincia, e, seguito da una nutrita delegazione di partigiani, il vessillo della sezione pistoiese dell'ANPI.

Gli interventi hanno evidenziato come una maggioranza di governo completamente estranea alla cultura ed ai va-



lori della Resistenza, stia scrivendo oggi, con l'attacco alla Costituzione, una delle pagine più nere della storia del Paese.

Il "Comitato Prov.le per la difesa della Costituzione" - si è detto durante la manifestazione - ha ritenuto necessario promuovere immediatamente questa manifestazione, come momento di denuncia per quanto sta avvenendo, ma

soprattutto per dare il via ad una campagna di sensibilizzazione e di informazione che dovrà accompagnarci fino al referendum costituzionale del 2006. Una campagna in grado di rendere evidenti le ragioni del NO alla demolizione della ns. Costituzione Repubblicana ed Antifascista perché la situazione che oggi si sta delineando è davvero carica di pericolose insidie

E il momento è davvero difficile, il lavoro da fare in modo capillare è tanto, abbiamo poco tempo a disposizione, i grandi mezzi di informazione, in primis le televisioni, non sono certo dalla nostra parte e dunque a fronte di una vera e propria emergenza democratica quale è l'attuale, occorre rimboccarsi le maniche e muoversi da subito con una diffusissima opera di spiegazione

delle nostre ragioni. Per questo lavoro il Comitato Unitario Provinciale con le sue diramazioni in Valdinievole e sulla Montagna P.se è aperto e completamente a disposizione di tutti coloro che avendo a cuore le sorti della nostra democrazia, vogliono dare una mano. Noi auspichiamo di essere in tanti, perché c'è davvero bisogno di una grande mobilitazione, a partire dalla raccolta delle firme per il referendum.

**Dove
si può
Firmare**

Presso i banchetti del Comitato Unitario che saranno allestiti in tutte le piazze della Provincia

Presso le Segreterie Comunali di tutti i Comuni

Presso le sedi CGIL della Provincia



Il berlusconismo del segretario pistoiese dell'UDC

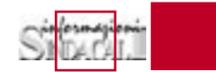
Grazie Sig. Baldassarri, il suo intervento sulle pagine de "La Nazione" dei giorni scorsi, ha portato 7 nuove adesioni al Comitato Pistoiese per la difesa della Costituzione. Tutto ciò si è verificato a seguito dell'accusa - in classico stile berlusconiano - da Lei rivolta al Comitato con queste testuali parole: "... fate affermazioni totalmente false e tali da ingenerare confusione secondo una tecnica propagandistica risalente alla più bieca tradizione comunista". Bene, prendiamo atto del "rispettoso" linguaggio con il quale il sig. Baldassarri si è rivolto al Comitato e gli poniamo una domanda: come può Lei - che a proposito di offese non va certo di scartina - considerare offensive le opinioni diverse dalle sue? Ci vuole una bella faccia tosta per fare tutto questo nello stesso articolo. Se mi permette, sig. Baldassarri, vorrei darle un consiglio: nella prossima occasione faccia due articoli, uno per offendere, l'altro per fare l'offeso, così può evitare di impantanarsi in questa poco edificante "doppia parte in commedia" e magari, chissà, può darsi che le adesioni al Comitato da 7, diventino 14. Ma veniamo alle questioni. E' davvero convinto il sig. Baldassarri che questa vera e propria demolizione della Costituzione Repubblicana ed Antifascista, non metta a repentaglio l'Unita Nazionale; non comprometta la garanzia di universalità di alcuni

fondamentali diritti come scuola e sanità; non accentui il divario fra regioni ricche e regioni povere? Ed ancora non crede che il potere affidato al premier sia eccessivo dal momento che può condizionare e decidere - con il ricatto dello scioglimento della camera - sulle regole della democrazia, sui diritti e le libertà dei cittadini, sul sistema di informazione, sull'indipendenza della magistratura? E' proprio convinto che sia salvaguardato il principio di garanzia, che siano mantenuti quei contrappesi fra istituzioni che hanno consentito lo sviluppo democratico del Paese? Vorrei solo far presente che il Prof. Leopoldo Elia - Presidente Emerito della Corte Costituzionale - parlando pubblicamente del potere attribuito al premier lo ha definito "un potere senza limiti che nel suo esercizio potrà divenire anche tirannico". Se il sig. Baldassarri è proprio convinto che queste cose non esistano, lo comprendiamo. Noi però siamo convinti dell'opposto e non ce ne vogliamo, se pensiamo che questa operazione risponda di più ad una sorta di merce di scambio fra le varie componenti del centro-destra che agli interessi veri del Paese. Noi di tutto questo ne siamo fortemente preoccupati. Eppoi, sig. Baldassarri, se devo essere sincero, c'è anche un altro elemento che desta in noi una qualche diffidenza: l'aver a che fare con una maggioranza di go-

verno (di cui il suo partito è componente autorevole) totalmente dipendente da un presidente che ha utilizzato questa carica (secondo me in modo sfacciato, Lei non so come la pensi) per i suoi molteplici interessi, compreso quello di risolvere le tante (troppe) pendenze con la giustizia. Ed ancora, sig. Baldassarri, se proprio devo essere sincero fino in fondo, devo anche dirle che la nostra preoccupazione diventa inquietante, quando pensiamo alle molte cose fatte da questo governo - la cosiddetta "riforma" costituzionale, ma non solo - che, guarda caso, rispondono perfettamente alle principali linee guida del famigerato "piano di rinascita nazionale" a suo tempo orchestrato dalla P2, di cui - non è male ricordarlo - faceva parte, come iscritto attivo, con il numero di fascicolo 625, anche un certo dott. Silvio Berlusconi. Chiudo sig. Baldassarri con le parole del Presidente Oscar Luigi Scalfaro, un amico comune, a meno che lei non l'abbia rinnegato per aver accettato la presidenza del Comitato Nazionale per la difesa della Costituzione "Grazie, Cari Amici, per l'onore grande che mi fate offrendomi la presidenza del coordinamento di tutte le forze politiche, sociali, di tutti i movimenti, di tutti i cittadini che si ribellano all'attuale capovolgimento della nostra Carta Costituzionale. Con l'aiuto di Dio, metterò

ogni impegno per continuare con voi questa pacifica, ma intransigente battaglia per la nostra Italia, per il nostro popolo. Eccomi dunque al vostro fianco con tanto amore. Oscar Luigi Scalfaro" Ho preso solo questi passi della lettera di Scalfaro, altrimenti stando al metro di misura del sig. Baldassarri, l'accusa di bieco comunista sarebbe sicuramente scattata anche per il Presidente Scalfaro.

Sergio Frosini - Rapp. CGIL nel Comitato Provinciale per la difesa della Costituzione.



Sede: Via Puccini, 104 - 51100 Pistoia
Tel. 0573.3781

Aut. Trib. Pistoia n. 150 del 19/11/1970

Iscr. R.O.C. già richiesta

Direttore Responsabile

Stefano Baccelli

Coordinatore

Sergio Frosini

Comitato di Redazione

Simonetta Bartoletti

Fabio Capponi

Francesco Giacomelli

Marcello Giacomelli

Primiano Giagnorio

Daniele Gioffredi

Fotocomposizione:

Il Micco s.r.l.

Stampa:

Nuova Cesat (FI)

Tiratura 38.500 copie

La carta dei Servizi per gli iscritti CGIL

*Sconti e agevolazioni praticate dalle aziende convenzionate
su presentazione della tessera di iscrizione alla Cgil.*

Giallo e Blu Viaggi

Via Empolese, 78 - Pieve a Nievole
Tel. 0572 954.467 - E-mail: gialblu@tin.it



La **Giallo e Blu Viaggi**
augurarsi ai suoi clienti
e a quelli futuri
un Felice Natale
ed un Buon 2006
pieno di viaggi... **Giallo e Blu**



Antologia Viaggi s.r.l.

Piazza della Resistenza, 19/20
Pistoia
Tel. 0573 367.158
www.antologiaviaggi.it
E-mail: antologiaviaggi@libero.it

PONTE FESTIVO EPIFANIA

Slovacchia e Polonia dal 4 all'8 Gennaio 2006
Bratislava - Cracovia - Wieliczka - Auschwitz - Brno

Viaggio in pullman GT
Hotel 3/4 stelle
Pensione completa
Visite città, castelli, lager,
Miniere di sale
(Ingressi inclusi)

**Speciale iscritti
CGIL e Auser**
€ 365,00 (+ € 15,00 quota iscrizione)



Grotta Giusti Terme

Via Grotta Giusti, 1411 - Monsummano Terme (PT)
Tel. 0572 90771 - Fax 0572 9077300 - E-mail: info@grottagiustispa.com

Nuove formule di relax e benessere con **programmi giornalieri intensivi**
dedicati alla "remise en forme" e alla bellezza

Convenzione con il Servizio Sanitario Nazionale
per fangoterapia, grotta, cure inalatorie, bagni ozonizzati.

PISCINA TERMALE

Voucher-regalo per soggiorni e trattamenti **Navetta** da e per Montecatini

SCONTO DEL 10%
per gli iscritti CGIL (compreso coniuge e figli)
sui trattamenti singoli e sugli abbonamenti.

Orario di Apertura
da lunedì a sabato - dalle 9.00 alle 19.00 - domenica dalle 9.00 alle 13.00

Self-Service Oredodici

Via Pratovecchio - Monsummano Terme - Tel. 0572 950585

Locali

Rinnovati



SOCIETÀ ITALIANA DI RISTORAZIONE

Sconto
15%

Per iscritti CGIL
sui pasti singoli al Self-Service

CGIL

PER
IL TUO
TEMPO
LIBERO



Per Informazioni

sui programmi e sugli sconti agli iscritti, rivolgersi a:

Cgil Pistoia via Puccini, 104 Tel. 0573 378.542 (mercoledì ore 15,30 - 18,30 - Venerdì ore 9,30 - 12,30)

Cgil Montecatini via Martiri, 9 Tel. 0572 940.341 (martedì ore 16 - 18)

Viaggi - Crociere - Soggiorni da non lasciarsi sfuggire

Giallo e Blu Viaggi - P. Nievole

GITE DI UN GIORNO

formula tutto incluso

**POMERIGGIO AL
CARNEVALE DI SANTA CROCE**
Domenica 12 Febbraio € 27,00

ROMA
per l'udienza papale
Mercoledì 22 Febbraio € 35,00

**CARNEVALE IN ALLEGRIA
A FOIANO DELLA CHIANA**
Il più antico carnevale d'Italia
Domenica 26 Febbraio € 47,00

GITE DI PI' GIORNI

**CAPODANNO IN COSTA
AZZURRA**
Dal 31 dicembre al 1° Gennaio
2 giorni al sensazionale prezzo di
€ 145,00

**SPECIALE CAPODANNO
IN VALLE D'AOSTA**
Per chi ama la neve e non solo..
Dal 30 dicembre al 2 gennaio
cenone di Capodanno incluso
€ 435,00

LA BEFANA A NAPOLI
Alla scoperta di una delle più belle
città del mondo. Il centro, la Napoli
sotterranea, le strade dei presepi, il
museo di Capodimonte...
Dal 6 all'8 gennaio
€ 265,00

*Inoltre da noi troverai:
traghetti, crociere,
viaggi di nozze
con possibilità di mettere la lista,
e tutto quello che cerchi
per il tuo viaggio*

Antologia Viaggi - Pistoia

GITE DI UN GIORNO

SANREMO - Corso Fiorito
domenica 29 Gennaio € 54,00

CARNEVALE A BUSSETO
La città di Giuseppe Verdi
domenica 19 Febbraio € 54,00

CARNEVALE A VENEZIA
domenica 26 Febbraio € 54,00

CAPODANNO 2006

SALISBURGO la città di Mozart
Dal 30 dicembre al 1° gennaio
€ 380,00 + q.i. € 15

ROMA - BOMARZO - VITERBO
Dal 30 dicembre al 1° gennaio
€ 385,00 + q.i. € 15

I grandi viaggi **CINA - sulle orme di Marco Polo**
di Antologia Viaggi dal 25 Marzo al 3 Aprile 2006 € 1700

LIDO DEGLI SCACCHI Ferrara
31 Dicembre - Cenone a base di pesce
o carne (a scelta). Festa danzante con
orchestra o discoteca € 110,00

EPIFANIA 2006

BRATISLAVA E CRACOVIA
Wieliczka - Auschwitz - Brno
dal 4 all'8 gennaio
Visite alle miniere di sale e monumenti
€ 385,00 + q.i. € 15

NAPOLI-CAPODIMONTE-CAPRI
dal 6 all'8 gennaio
€ 280,00 + q.i. € 15

GARDALAND
Venerdì 6 Gennaio
Adulti € 47 - Ragazzi € 43

Informatevi sugli sconti riservati agli iscritti CGIL e AUSER

Zoro come Rosa Parks?

Quando i piccoli gesti fanno grande la storia

Non voglio fare il personaggio», ha detto Marc Zoro ai microfoni di stampa e tv subito dopo Messina-Inter, la partita che passerà alla storia del calcio italiano per essere stata la prima «quasi-sospesa» per i cori razzisti provenienti da un gruppo di tifosi. «Quasi» perché Adriano



e Martins, invece di seguirlo sulla via degli spogliatoi come avrebbero dovuto l'hanno convinto a lasciar perdere. La scena del terzino ivoriano in maglia nera e con un pallone bianco sotto il braccio, che si dirige a bordo campo dicendo che adesso basta, io me ne vado, ci fa ricordare. Rosa Parks, l'eroina della lotta nera contro l'apartheid e la segregazione in USA, morta nei giorni scorsi all'età di 92 anni. La Parks era nata nel 1913 e, il primo dicembre 1955, avviò a Montgomery in Alabama la protesta contro il segregazionismo sugli autobus, rifiutandosi di cedere il posto a un passeggero bianco.

Nei conseguì un boicottaggio dei trasporti pubblici da parte della comunità nera, fra le cui guide c'era già anche un allora giovanissimo Martin Luther King. Quando fece il suo



rifiuto, la Parks faceva la rammentatrice in un negozio di Montgomery. Per non avere ceduto il suo posto a un passeggero bianco, nonostante l'intimazione dell'autista, la Parks venne arrestata. Cominciò così la battaglia per la parità dei diritti della comunità nera. Il suo arresto innescò un boicottaggio durato 381 giorni, durante i quali i neri di Montgomery si rifiutarono di salire sugli autobus. Alla fine,

nel novembre 1956 la Corte Suprema degli Stati Uniti dichiarò incostituzionale la segregazione razziale sugli autobus. La battaglia di Rosa Parks e dei neri di Montgomery era vinta

In una cerimonia commemorativa nel 2000, 45 anni dopo, l'allora governatore dell'Alabama Don Siegelman disse che il rifiuto della Parks «cambiò lo Stato e la Nazione per sempre»

“Un pallone senza frontiere”

Seconda edizione del Torneo calcistico dei Popoli della provincia di Pistoia

Giovedì 17 e sabato 19 novembre si sono svolte le finali di “Un pallone senza frontiere”, il torneo calcistico dei popoli della provincia di Pistoia.

Organizzato per il secondo anno consecutivo dall'Assessorato allo Sport della Provincia di Pistoia e la Cooperativa Sociale Pantagrue di Pistoia (quest'anno con l'importante contributo dei Comuni di Ponte Buggianese, Quarrata e San Marcello Pistoiese e con il patrocinio del Comune di Pistoia, della Regione Toscana, della Figc, della Uisp e della Cgil) “Un pallone senza frontiere” ha visto coinvolte quattro squadre della categoria “pulcini” (anno 1995/96) e le quattro “classiche” rappresentative di adulti.

Giovedì 17 novembre presso il Campo Banditori di Ponte Buggianese si sono svolte le finali del torneo “pulcini” con quattro squadre con almeno due giocatori migranti, da anni impegnate nel favorire l'incontro tra giovani di nazionalità diverse. Il Psb Pistoia – composta da giovani residenti a Pistoia e nella Montagna Pistoiese – ha complessivamente ottenuto i migliori risultati nell'arco delle due giornate di partecipazione, seguita a pari merito dall'Olimpia Quarrata, dal Ponte 2000 e dalla Virtus Bottegone. Sabato 19 novembre, presso il Campo Breda di Pistoia, si sono affrontate la rappresentativa albanese e marocchina per il terzo e quarto posto, e quella rumena e degli operatori sociali italiani, per la finalissima. Come nel 2004, la rappresentativa rumena ha prevalso su quella degli operatori sociali, mentre gli albanesi hanno battuto i marocchini ai calci di rigore, nella finale per il terzo posto.



La serata è proseguita al Cral Breda con il molto apprezzato buffet interetnico a base di cibi maghrebini, rumeni e toscani; gli oltre cento partecipanti sono rimasti anche per la successiva premiazione di tutte le squadre coinvolte. La premiazione, presentata da Daniele Algozzino della Cooperativa Sociale Pantagrue, ha visto la consegna di coppe e targhe commemorative a giocatori e arbitro da parte di Floriano Frosetti (Assessore allo Sport della Provincia di Pistoia), Renzo Simonatti (Assessore allo Sport di Ponte Buggianese), Stefano Ricconi (Presidente FIGC), Fiorella Luchi (Presidente UISP di Pistoia e della Valdinievole), Sergio Frosini (Cgil Pistoia), Daniele Mannelli (Presidente della II commissione Sociale Cultura Sport del Consiglio Provinciale) e da Enzo Ciano e Ezio Menchi (direttore e presidente della Cooperativa Sociale Pantagrue).

A partire dall'Assessore Frosetti, tutti i rappresentanti delle amministrazioni, della FIGC, della UISP, della CGIL e gli stessi giocatori delle squadre e delle rappresentative calcistiche, hanno espresso grande apprezzamento per il torneo, auspicando la riproposizione nei prossimi anni e proponendo l'estensione ad altre discipline sportive e a rappresentative di altri paesi i cui cittadini siano presenti nel territorio provinciale.



FIGC), Fiorella Luchi (Presidente UISP di Pistoia e della Valdinievole), Sergio Frosini (Cgil Pistoia), Daniele Mannelli (Presidente della II commissione

Sociale Cultura Sport del Consiglio Provinciale) e da Enzo Ciano e Ezio Menchi (direttore e presidente della Cooperativa Sociale Pantagrue).

A partire dall'Assessore Frosetti, tutti i rappresentanti delle amministrazioni, della FIGC, della UISP, della CGIL e gli stessi giocatori delle squadre e delle rappresentative calcistiche, hanno espresso grande apprezzamento per il torneo, auspicando la riproposizione nei prossimi anni e proponendo l'estensione ad altre discipline sportive e a rappresentative di altri paesi i cui cittadini siano presenti nel territorio provinciale.

Nove immigrati muoiono nelle acque di Ragusa. Sono gli ultimi di una lunga catena. Ma l'Europa e l'Italia continuano a non avere una politica dell'immigrazione

Sette uomini e due donne sono stati trovati morti sulla spiaggia di Scicli di Pozzallo (Ragusa). Erano “immigranti clandestini” che alcuni giorni fa, insieme ad altri 177, hanno tentato di raggiungere la Sicilia a bordo di una imbarcazione fatiscente. Il personale della Guardia costiera non esclude la possibilità che altre persone siano decedute durante il viaggio. Questa probabilità viene confermata dal racconto dei sopravvissuti e dal questore di Ragusa che parla di “una ventina di dispersi”.

Il barcone, con circa 200 persone a bordo, era stato segnalato dalle autorità maltesi a 30 miglia dalle coste siciliane, ma le pessime condizioni del mare hanno costretto il rimorchiatore italiano, salpato per le attività di soccorso, a rientrare in porto. L'imbarcazione si è poi arenata lungo il litorale ragusano.

Non manca di suscitare polemiche la scelta delle autorità maltesi di lasciar proseguire l'imbarcazione, dopo averla “invitata” a invertire la rotta. Il sottosegretario alla difesa maltese Toni Abela ha precisato a riguardo che il barcone ha “rifu-

L'ultima spiaggia



tato i soccorsi”, trovandosi peraltro “in acque internazionali”.

Assistiamo così all'ennesimo tragico epilogo dei cosiddetti “viaggi della speranza”. Altri nove morti sulle rotte dell'immigrazione clandestina. Secondo i dati di una rassegna stampa curata da Paolo Cuttitta dell'Università di Palermo, solo nel periodo gennaio-settembre 2005 sono stati recuperati nel Canale di Sicilia 52 cadaveri di migranti che tentavano di raggiungere l'Europa.

Le vittime dei viaggi della speranza sono una realtà che tocca non solo il nostro paese. Si tratta di una piaga che coinvolge tutti i paesi europei che si affacciano sul Mediterraneo. Secondo i dati forniti dall'Associazione per i diritti umani dell'Andalusia, nel corso del 2004 circa 500 persone sono morte (o disperse) nel tentativo di raggiungere le coste spagnole.

Non si può dunque rimanere indifferenti dinanzi alle drammatiche scene di uomini, donne

e bambini che affrontano fatiche e sofferenze indicibili per trovarsi, esausti, su un barcone, insieme ad altri centinaia di disperati verso le coste italiane. Eppure l'opinione pubblica sembra essersi tristemente abituata a queste tragedie. Nove, diciannove o novantanove che siano, queste vittime sono comunque considerate inevitabili conseguenze di un fenomeno che presenta le connotazioni di un evento pericoloso in sé. Ma possiamo davvero considerarci impotenti dinanzi a tali sciagure? Vale la pena avanzare qualche riflessione. L'immigrazione è un fenomeno di dimensioni globali, prodotto dei profondi squilibri tra Nord e Sud del mondo: è un processo inesorabile che coinvolge a livello planetario più di 150 milioni di persone, il 3% circa della popolazione mondiale. Se è vero che nessuna “politica migratoria” è in grado di fermare le ondate di migranti che, da sempre nella storia dell'umanità, cercano fortuna nei paesi più ricchi, è

altrettanto vero che una gestione rigida, unilaterale e “da assedio” del fenomeno migratorio non contribuisce ad evitare simili tragedie. E' sempre più evidente che il fenomeno migratorio richiede il superamento della logica “da assedio”, anche attraverso una vera e propria “politica estera dell'immigrazione” capace di alimentare processi di sviluppo nelle aree da cui provengono gli immigrati e di collaborare con i governi di tali paesi al fine di sostenere le capacità locali nel produrre benessere e occupazione che riducano le spinte migratorie. Fa parte della complessità del fenomeno anche la ricerca, nelle relazioni internazionali Nord-Sud, delle condizioni politiche per il rispetto e la tutela dei diritti umani nei territori di origine, in quanto la mancanza di queste condizioni è un importante fattore di emigrazione.

Tragedie come questa, sono figlie di una storia del mondo antica come l'umanità e tradiscono la drammaticità di una condizione umana che mette in conto di poter morire pur di tentare un riscatto per sé e per la propria famiglia.

Le vittime denunciano in modo drammatico lo squilibrio socio-economico di un mondo che continua a produrre ed innalzare barriere mentre le popolazioni rischiano la propria vita per superarle.

10% Sconto
(per una spesa minima di Euro 30)

ABBIGLIAMENTO UOMO DONNA - INTIMO - BIANCHERIA PER LA CASA - CALZETTERIA

AUGURI

MIKY MODE

CENTRO COMMERCIALE SAN BIAGIO

PISTOIA - GALLERIA LARGO SAN BIAGIO, 99 (ZONA VILLA MARIA) - TEL. 0573 366.292 - PARCHEGGIO GRATUITO

La vera Novità per l'Udito è Intelligente

Per 6.000.000* di italiani che non sentono bene oggi c'è una novità importante. Si chiama Oticon Tego ed è il primo apparecchio acustico con Intelligenza Artificiale nella sua classe.

La tecnologia di **Oticon Tego** governata dall'Intelligenza Artificiale rende oggi un grande servizio alle persone con difficoltà uditive, specialmente in ambienti rumorosi. Si stima che circa 6 milioni di italiani soffrano di difficoltà uditive tali che in ambienti rumorosi capire le parole sia molto difficile.

“Prezzo amico”

Tego è disponibile in un'ampia varietà di modelli e colori, oggi a condizioni veramente vantaggiose. Con Tego l'Intelligenza Artificiale è davvero alla portata di tutti grazie ad un prezzo imbattibile ed a condizioni di pagamento personalizzate per le vostre esigenze personali. Il vostro audioprotesista potrà aiutarvi a trovare quello più adatto a voi ed a fornirvi tutte le informazioni sul “Prezzo amico” di Tego.

Ciò implica una ricaduta negativa sulle persone che, di fatto, tendono a ridurre le relazioni sociali con una forte diminuzione di quella che oggi viene definita qualità della vita. La scarsa sensibilità uditiva è un importante problema che, con l'aumentare del numero degli anziani, coinvolge fasce di popolazione sempre più ampie.

Se la diminuzione uditiva è di tipo prevalentemente trasmissivo, cioè coinvolge l'orecchio medio (condotto uditivo, timpano, ossicini), per correggerla può essere utile la chirurgia.

Se invece la sordità è bilaterale, neurosensoriale, grave-profonda o totale, l'impianto cocleare rappresenta il mezzo più potente ed innovativo ma richiede un'adeguata selezione dei pazienti candidati.

Basato sulla stimolazione elettrica della

Oticon Tego è il primo apparecchio acustico al mondo nella sua classe con Intelligenza Artificiale per capire meglio la voce, anche nel rumore.

via uditiva, tale dispositivo, da impiantare con un atto chirurgico. Se infine l'ipoacusia è neurosensoriale e quindi interessa la coclea o il nervo acustico, l'unica soluzione consiste nell'applicare un apparecchio acustico.

Gli apparecchi di ultimissima generazione, in particolare quelli dotati di intelligenza artificiale, oltre ad essere praticamente invisibili, permettono - quando necessario - un recupero selettivo sulle frequenze acute, indispensabili per la corretta percezione del parlato, ed inoltre consentono di migliorare la percezione della voce nel rumore, mediante l'uso di microfoni direzionali super sofisticati e di software dedicato.

Le ipoacusie neurosensoriali rappresentano oltre il 50% di tutti i tipi di sordità; non sorprende quindi che la ricerca



Capire le parole è quello che conta!

applicata dedichi a queste patologie una parte importante delle sue risorse. Negli anni più recenti, gli sforzi dei ricercatori si sono concentrati sul punto più critico delle modalità di funzionamento degli apparecchi acustici: la difficoltà di isolare la voce umana dall'insieme dei rumori ambientali. L'apparato uditivo sano è in grado di eseguire in modo naturale questa selezione, innescando una specie di preallarme che consente di potenziare il segnale da inviare al cervello, affinché quest'ultimo sia in grado di decodificarlo.

In coloro che soffrono di ipoacusia neurosensoriale questo processo risulta alterato; i suoni che pervengono al cervello non sono distinguibili dal rumore di fondo, tant'è vero che le persone con questi problemi dichiarano “di sentire ma di non capire” il significato delle parole.

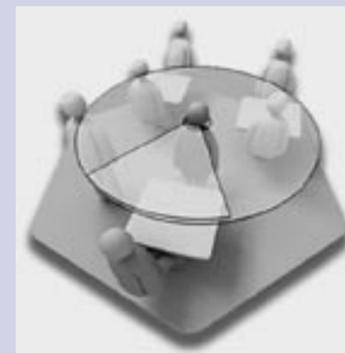
**Dati dell'OMS*

oticon
PEOPLE FIRST
www.oticon.it

Un'esperienza d'ascolto nuova

Tego è una nuova generazione di apparecchi acustici ispirati al cervello umano. Il cervello umano ha una sorprendente abilità di focalizzarsi sulla voce, riparandola dal rumore e dagli altri suoni, Tego segue questa naturale abilità.

Tego utilizza l'intelligenza artificiale per analizzare l'ambiente sonoro ed erogare l'amplificazione ottimale in ogni momento.



Una vita attiva e intensa
Con Tego il piacere di tornare a mangiare fuori!

Tego scansiona costantemente l'ambiente sonoro. E se il rumore di fondo minaccia di trasformarsi in una barriera nella comunicazione, lo attenua automaticamente. Così potete distendervi e seguire la conversazione sia che vi troviate a tavola con pochi intimi o a cena fuori dove c'è musica e confusione.



Stai perdendo l'Udito? Prenota una Prova Gratuita dell'Apparecchio Acustico con Intelligenza Artificiale al numero 0573 30319

AUDIOMEDICAL S.N.C.

PISTOIA • Via Panciatichi, 16
Tel. 0573 30319 - Fax 0573 993039

e-mail: audiomedicalpt@tin.it
www.uditovivo.com

**Recapiti per
assistenza ed
informazioni:**

AGLIANA
Farmacia S. Niccolò - Via Magni Magnino, 118

MONSUMMANO
Ambulatorio Misericordia - Via E. Toti, 4

MONTECATINI
Pubblico Soccorso - Via Manin, 22

PESCIA
Pubblica Assistenza - Piazza XX Settembre, 12

QUARRATA
Centro Ottico - Via Montalbano, 96/a



FEDERCONSUMATORI

PISTOIA fconsumatori@pistoia.tosc.cgil.it

Caldaie

Continua l'iniziativa delle associazioni dei consumatori per addivenire ad un'intesa sulle tariffe e sulla qualità del servizio per la manutenzione delle caldaie. Nei prossimi giorni è previsto un ulteriore incontro con provincia, comune, camera di commercio, associazioni dei consumatori e rappresentanti dei manutentori al fine di far capire alla parte più contraria al raggiungimento dell'intesa (associazioni dei manutentori) che è nell'interesse di tutti, compreso il loro, il raggiungimento dell'intesa.

Bond Argentini

I cittadini in possesso di bond argentini che intendono risarcirsi di richiedere il risarcimento alle banche devono interrompere la prescrizione del loro diritto con una lettera raccomandata A.R., da inviare al loro istituto di credito. Per qualsiasi ulteriore informazione o per l'assistenza nella stesura della lettera, le nostre sedi e i nostri legali sono a disposizione. Si ricorda inoltre che alcuni nostri associati hanno dato già inizio alle cause per risarcimento contro le loro banche, con l'assistenza dei nostri legali.

Tetrapak

Grazie a trasmissioni come MI MANDA RAI TRE e a coraggiosi giornalisti come Andrea Vianello che nel nostro Paese si vengono a conoscere questioni importanti come la lettera inviata dalla Tetra Pack in merito ai fissanti delle vernici per i prodotti alimentari negli specifici contenitori.

Come mai, si domanda IntesaConsumatori, queste informazioni non siano state diffuse in ogni ambito istituzionale e tra i cittadini-consumatori. E come mai, cosa ancora più grave non si è fatto nulla in proposito a partire dai controlli di laboratorio? IntesaConsumatori insiste, coerentemente con l'esposto già inviato alle procure della Repubblica perché si faccia chiarezza su tutto ciò che contemporaneamente alle necessarie verifiche e controlli si decida sulla estromissione dal mercato dei prodotti nocivi che per incuranza sono stati immessi sul mercato, violando il fondamentale principio precauzione a salvaguardia della salute dei cittadini.

IntesaConsumatori ritiene inoltre che si rende necessario non solo ristabilire ma anche inasprire sanzioni penali per chi compie reati alimentari.

Sequestro Latte Nestlé

Altro che tempesta in un bicchier d'acqua!! I consumatori rispondono alla Nestlé che oggi, attraverso il direttore esecutivo e presidente del gruppo Peter Brabeck, afferma che il latte che conteneva tracce di inchiostro usato nella stampa sulla confe-

NOTIZIE UTILI

zione, "non costituisce alcun rischio per la salute". Vogliamo le prove di quanto afferma l'azienda - attacca Intesaconsumatori - che addirittura in una pubblicità a pagina intera pubblicata sui quotidiani sostiene che da analisi rigorose effettuate su dati disponibili, ottenute anche da enti indipendenti, "non si ritiene che la presenza di ITX rilevata nei prodotti analizzati costituisca un rischio per la salute". Vogliamo le prove di quanto affermato dalla Nestlé - proseguono ADOC, ADUSBEF, CODACONS e FEDERCONSUMATORI - per questo l'azienda deve mettere immediatamente a disposizione dei consumatori, attraverso la pubblicazione su internet, i risultati delle analisi di cui parla, risultati che ovviamente verranno analizzati anche dai tecnici dell'Intesaconsumatori. Ma la battaglia delle 4 associazioni in favore della salute dei cittadini non si ferma: dopo aver presentato un esposto a 102 Procure della Repubblica, chiedono di estendere i controlli anche ad altri prodotti alimentari in commercio in Italia, il cui confezionamento sia identico o simile a quello del latte oggetto del sequestro, onde garantire la massima sicurezza per i consumatori.

La vicenda del latte Nestlé - conclude l'Intesa - dimostra come nel nostro paese sia quanto mai indispensabile creare una Agenzia nazionale per la sicurezza alimentare, che dovrebbe operare di concerto con quella di Parma e con le altre Istituzioni alimentari europee.

Bond Parmalat

Come noto il concordato proposto dal gruppo Parmalat è stato approvato come da sentenza del Tribunale di Parma, depositata il 01/10/2005. Detta sentenza è stata tuttavia appellata avanti la Corte d'Appello di Bologna. I possessori dei titoli che intendono ottenere l'intestazione delle azioni e dei warrant devono comunque rivolgersi direttamente alla Banca presso la quale detengono il dossier titoli. Nel frattempo il processo penale presso il Tribunale di Milano sta andando avanti ed è fissata la prossima udienza per il 02/12/2005. La Federconsumatori di Pistoia è presente in questo processo essendosi costituita parte civile con il proprio legale, Avv. Grauso, per molti risparmiatori.

Undici imputati non sono più del processo, avendo patteggiato la pena. Altri processi si stanno aprendo contro Parmalat e contro Banche nazionali ed estere, sia a Milano che a Parma. I possessori di obbligazioni possono, tramite la Federconsumatori, costituirsi parte civile anche in questi processi oltre a promuovere azioni giudiziali nei confronti delle Banche intermedie.

Ai prepensionati autoferrotramvieri

Tutti i lavoratori del settore autoferrotramviario posti in pensione nel triennio 1995-1997 attraverso prepensionamento disciplinato dall'art. 4 del D.L. 25 Novembre 1995 n. 501, convertito con modificazioni nella legge 5 gennaio 1996 n. 11, sono invitati a passare dagli uffici dell'INCA per verificare il proprio calcolo di pensione in quanto recentemente la Corte di Cassazione ha riconosciuto utile l'aumento figurativo e convenzionale dell'anzianità anche ai fini del calcolo della prestazione e non solo ai fini del conseguimento del diritto.

CGIL
SERVIZI

Contratti e Vertenze

Nuovi orari degli uffici di Pistoia e Montecatini

lunedì ore 9-13 17-19	giovedì ore 9-13 17-19
martedì ore 9-13	venerdì ore 9-13 17-19
mercoledì ore 9-13 17-19	sabato ore 9-12

fisco?

CAAF CGIL
una buona idea

CGIL
Centro di assistenza fiscale

In provincia di Pistoia lo trovi presso le sedi CGIL Pistoia, Montecatini, Monsummano, Agliana, Quarrata

www.ccaaf@toscana.it

Gli uffici della Federconsumatori

PISTOIA (sede provinciale) c/o C.G.I.L. - via N. Puccini, 104
tel. 0573/378540 fax 0573/378555
martedì, giovedì e venerdì dalle 16 alle 19

S.MARCELO PISTOIESE c/o C.G.I.L. - via Marconi, 197
tel. 0573/630131 - giovedì dalle 14 alle 16

MONTECATINI TERME c/o C.G.I.L. - via dei Martiri, 9
tel. 0572/94031 fax 0572/940330 - mercoledì dalle 16 alle 18

PESCIA c/o C.G.I.L. - via Galeotti, 55
tel. 0572/47029 fax 0572/477052 - giovedì dalle 17 alle 19

APPARTAMENTI

VIA BORGOGNONI appartamento ampi 4 vani mq 110 composto da ingresso, cucina abit., sala, 2 camere matr., bagno, rip., 2 terrazzi oltre posto auto coperto e soffitta. Da rimodernare. Euro 185.000 Rif. 4599/S

GELLO appartamento in ottimo stato, ultimo piano con ascensore e termosin-golo, composto da ingresso, ampia sala, cucina abit., 3 camere, doppi servizi, rip., terrazzo. Corredato di garage e cantina. Euro 225.000 Rif. 4595/S

VIC. AGLIANA vendesi appartamento recente costruzione, composto da ingresso, soggiorno con angolo cottura, 2 camere, bagno, rip., 2 terrazzi, posto auto privato. Ottimo stato di manutenzione. Euro 175.000 Rif. 4591/S

VIC. S. AGOSTINO vendiamo appartamento in buono stato, 100 mq più terrazzo e garage, composto da ingresso, sala doppia, cucina abit., 2 camere, bagno, rip. Euro 165.000 Rif. 4585/S

ZONA BELVEDERE posizione tranquilla e nel verde del Villone Puccini, vendiamo appartamento in buono stato composto da soggiorno, cucina abit., 3 camere con parquet, bagno, 2 terrazzi. Corredato di posto auto coperto e cantina. Euro 180.000 Rif. 4577/S

MASOTTI in zona residenziale e tranquilla, vendiamo ottimo appartamento 5 vani, piano 1° composto da ingresso, cucina abit., sala, rip., 3 camere, 2 bagni finestrate, 3 terrazzi (di cui 1 ampio), giardino. Corredato da mansarda di 40 mq con accesso indipendente con terrazzo a tasca e 40 mq di garage con grande re- sede per posti auto più cantina. Termosin-golo. Ottime rifiniture. Euro 290.000 Rif. 4570/S

VIC. CENTRO appartamento in corso di costruzione, ottime finiture, composto da soggiorno pranzo con angolo cottura, camera matr., camera singola, bagno, corredato di terrazzo e posto auto privato. Euro 173.000 Rif. 4558/S

Immobiliare Erre Casa

Via Landucci, 23 (zona Ind. S. Agostino) PISTOIA
Tel. 0573 534.524 - Fax 0573 532.469
E-mail: errecasa@errecasa.it - www.errecasa.it

A 5 MINUTI DAL CENTRO DI PISTOIA vendiamo bilocale in corso di costruzione corredato da 2 terrazzi e posto auto privato. Ottime rifiniture. Euro 151.000 Rif. 4557/S

VIC. CENTRO zona tranquilla, realizzazione di nuovo edificio residenziale suddiviso in appartamenti, bilocali e trilocali di varie metrature, corredati da terrazzo e posto auto privato. Termosin-golo. Ascensore. Ottime finiture. Prezzi a partire da Euro 151.000 Rif. 4556/S

CANTAGRILLO in signorile palazzina immersa nel verde completamente ristrutturata vendiamo appartamento posto al 1° piano e composto da ingresso soggiorno, zona pranzo con angolo cottura, rip., 2 camere, studio, bagno. Corredato di ampio terrazzo abitabile e posto auto privato. Euro 210.000 Rif. 4554/S

PRESSI VIALE ITALIA vendiamo appartamento ampio 4 vani in buono stato, composto da salotto, cucina abit., 2 camere matr., terrazzo verandato. Corredato da cantina e termosin-golo. No ascensore. Euro 160.000 Rif. 4554/S

PISTOIA in tranquilla zona residenziale a pochi minuti dalla stazione ferroviaria e dall'autostrada, appartamento in elegante condominio di nuova costruzione, composto da soggiorno-pranzo, cucinotto, disimpegno, 2 camere, bagno, grande terrazzo coperto. Disponibile anche appartamenti con giardini privati con loggiato. Pagamenti dilazionati, personalizzati, minimo acconto al compromesso. Rif. 4524/S

CAPOSTRADA vendesi appartamento completamente ristrutturato, pronta consegna, composto da salotto-cucina, camera, bagno, rip. Euro 135.000 Rif. 4321/S

VILLETTE TERRATETTO COLONICHE

CENTRO STORICO vendiamo terratetto da ristrutturare 110 mq oltre mansarda e soffitta. Composto da sala, cucina, rip., 2 camere, bagno. Euro 170.000 Rif. 4598/S

MONSUMMANO CENTRO vendesi villetta rifinitissima, pronta consegna, composta da garage, taverna attrezzata, lavanderia, soggiorno con caminetto, cucina, tinello, 3 camere, 2 bagni, aria condizionata. Euro 260.000 Rif. 4590/S

VICINO ALLA CITTA' ottima posizione porzione di colonica restaurata con ottime rifiniture, composta da soggiorno con zona cottura di ca. 40 mq, rip., 3 camere, 3 bagni, garage fuori terra, giardino di 150 mq. Euro 320.000 Possibilità di acquisto al rustico. Rif. 4588/S

A 4 KM DAL CENTRO colonica libera 3 lati, ottima posizione, vendesi restaurata con rifiniture signorili, composta da sala di ca. 60 mq, cucina, studio, 2 rip., 3 bagni, 3 camere. Giardino di 450 mq, garage fuori terra. Euro 499.000 Possibilità di acquisto al rustico. Rif. 4586/S

INTERNO SPERONE vendiamo piccolo terratetto in ottimo stato, composto da

soggiorno, cucina pranzo, camera, bagno più bagno di servizio. Euro 140.000 tratt. Rif. 4583/S

PRESSI VIALE ITALIA zona tranquilla, vendesi terratetto da rimodernare ca. 290 mq con 450 mq di giardino. Garage. Euro 420.000 tratt. Rif. 4569/S

PISTOIA PERIF. OVEST terratetto libero su 3 lati di ca. 220 mq con 350 mq di giardino, completamente da ristrutturare. Possibilità di divisione in 2 unità indipendenti. Euro 300.000 Rif. 4562/S

AGLIANA (S. Niccolò) vendiamo ottimo terratetto di ca. 160 mq composto da ampio ingresso, soggiorno, cucina abit., lavanderia, 3 camere matr., 2 bagni, soffitta. Euro 330.000 Possibilità di acquisto terreno frontale con indice edificabile più 3 garage. Rif. 4561/S

PISTOIA EST in ristrutturazione di complesso colonico vendiamo terratetto libero su 4 lati di mq 120 con 500 mq ca. di giardino. Ottime rifiniture. Euro 370.000 Disponibili altre unità libere su 2 lati con ampi giardini. Rif. 4560/S

BONELLE vendesi terratetto di 48 mq indipendente, composto da soggiorno pranzo, rip., camera, bagno, soffitta. Ottimo per investimento. Da rimodernare. Euro 70.000 Rif. 4526/S

PISTOIA VIC. CITTA' vendiamo villetta angolare con giardino, piccolissima schiera. Nuova costruzione. Composta da piano interrato con ampio garage e cantina più vano uso deposito. Piano terra con ingresso, soggiorno pranzo,

pannone (da restaurare) ha la superficie di ca. 1300 mq con ampio piazzale privato di 5000 mq. Euro 900.000 Rif. 4529/S

S. AGOSTINO vendesi immobile a reddito mq 520 composto da 2 fondi più uffici e posti auto. Tutto in ottimo stato. Euro 620.000 Rif. 4547/S

S. AGOSTINO affittasi capannone 500 mq ad uso commerciale. Euro 3.000 mens. Rif. 1777/S

S. AGOSTINO fondo commerciale di mq 464 divisibile a richiesta in 2 unità. Euro 11 al mq mens. Rif. 4553/S

VIA DALMAZIA zona interna, vendesi fondo 100 mq piano terra completamente ristrutturato, adatto a studi medici o uffici. Euro 180.000 tratt. Rif. 4692/S

PISTOIA EST vendesi fondo commerciale su strada di scorrimento, mq 85 più 55 mq di magazzino. Adatto anche per alimentari e attività gastronomiche. Euro 210.000 Rif. 4579/S

VENDESI FONDO di ca. 55 mq adatto a rimessa o piccolo magazzino. Euro 40.000 Rif. 4580/S

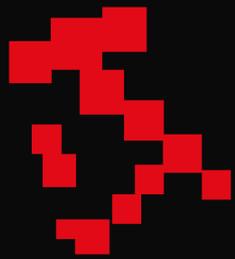
ZONA CARABATTOLE su strada di passaggio, affittasi fondo artigianale 800 mq completo di carro ponte con piazzale esterno per carico e scarico merce. Euro 4.500 mens. Rif. 4593/S

ZONA CARABATTOLE affittasi fondo artigianale 300 mq con piazzale 400 mq ca. Ottimo stato. Euro 1.500 mens. Rif. 4594/S

LOC. CARABATTOLE vendesi capannone 1400 mq compreso uffici oltre piazzale 1500 mq. Recente costruzione, ottimo stato di manutenzione. Rif. 4600/S

ZONA CARABATTOLE affittasi capannone artigianale 1500 mq alto ca. 5 mt. Euro 3.800 mens. Rif. 4601/S

IN COMPLESSO DIREZIONALE affittasi ufficio ottime rifiniture, termosin-golo, aria condizionata, disponibili più soluzioni a partire da 95 a 400 mq. A partire da Euro 11 al mq mens. Rif. 4552/S



XVII CONGRESSO CAMERA DEL LAVORO

11 | 12 | 13
GENNAIO
2006

**AUDITORIUM
PISTOIA**

**RIPROGETTARE
IL PAESE**

LAVORO | SAPERI | DIRITTI | LIBERTÀ

CGIL



PISTOIA

WWW.CGILPISTOIA.IT